

Lu malin portchî.

Gaston LUCY - Les Echos de la Cité 19 Juin 1969.

Dins l'timps, su l'Ardène, i gn'avot bramint des grands bwès, des virées et du gros bwès, hèsses, tchènes, etc. Et les p'tites djins ki plint ahiver in couchèt lu mètint à l'sonre tous les djoûs à matin.

Ç'astot l'portchî k'alot les wåde et il astot toudis avu s' n' édant k'on loumot « Lu Scalot ».

Çu drwat là, ç'astot l'drwat d'pane. Conte ène putite rud'vance ou patron du bwès, on plot z'î mon.ner les couchèts. A Bôhan, ça egzistot co dvè 1900.

I falot vèy, cand les couchèts atindint l'cwâne du portchî, coume i volint à l'uche du ran.

Du ç'timps-là, tchèke viadje avot s'curé, su clerc, ène espèce du mwèsse du scole, lu hiêrdî, le bûti, lu tch'falî, lu portchî, lu gad'li, lu vèli, lu bèrdjî, et tourtous avint leu scalot.

Du Pâkes à l'Toussint, ou moumint k' les glands choyint à l'valée des tchènes, lu portchî, pou kékes sous, su tchèrdjot d'aler wåde les couchets ou bwès.

Lu portchî su r'noumot tous les ans à l'comune. La place ére fwârt rukèruwe.

La sonre ére toudis mon.néye èyu k'i gn'avot des bîs. Lu portchî î f'jot in ran avu des piêches et des coches, i foyot lu d'dins, pîs il i f'jot moussî les couchèts. Cès t'çi fognint la tère ki duv'not sètche coume dul poussîre.

Du viker tous les djoûs avu les couchêts, lu portchî avot pris in pô leu caractère; il duv'not ène vrêe brute, niche, goulaf et tchêstu. On dèt dire ku dins la sonre, les çîs des ritches vèjinint avu lès cîs des pôves. « Ego sum » dju sans égôs, dijint les paysans. In pôve in.me ostant in curton ku l'sègneûr.

Dudins la sonre, i gn'avot ène mère à couchêts k'on grêssot, ile pèsot bin 300 lives; ç'astot la cîe dou bayi (bailli).

Ç'ti-çi su croyot mèyeu k'en ôte et cand i wêtot s'couchèt, i bavot djà t' à sondjant às bounes fricassées k'il alot fwêre ; et il î wêtot d'tout près.

Mês, coume on dit, lu vinte propôse et lu hazard dispôse.

In djoû, la trouye è campé là la sonre, pîs ile è n'n'alé burlander du drête èt d'gâtche. Lu portchî è voyî s'tchin pou la fwêre ruvnu, mês, coume on dit, çut'-cile avot ène tchêsse du couchèt. Lu tchin dêrot après, mês nu savot la rawè dlé la sonre.

La patience è don chapé ou tchin, k'è mwârdu la trouye ou flintchèt, et l'bokèt è vnu avu. Justumint, lu bayi passot avâ là et il è vu l'coup d'temps. Et lu vlà k'engueule lu portchî, à l'munaçant du s'plinde ou sègneur. Mês ça n'è nin fwêt peûr ou portchî, k'è don sté convoké ou tchestê.

Du s'costé, lu sègneûr avot fwêt vnu des djon.nes dul yôte, pou s'amuser du pôve portchî.

Il èst don arivé, dins ses sabots plins d'paye, pask'i n'savot s'payî dès tchâsses. I routot tou gâtche à toûrnant sa calote dins les mwins.

Cand l'sègneûr l'è vu, i li è dit: - » Mu bayi m'è fwêt ène plinte su t'compte. C'è k' t' ès à dire pou t' dusfinde ? »

L'ôte n'è nin bachi les oûys pou ostant et vlà c' k' il è ruspondu:

- » Mossieu l'Comte, dju n'a pu rin. Vlà coumint k'ça s'est passé, wê. Vous savèz bin usk'on dit « la fontaine des nôtres supines, don ! ». Et bin, dj'astos ou fond du pré, dlé l'bî, èyusse k'i gn'è bramint des sâs, su les bwâds du l'êwe, bin à l'ombrîre. Vous savèz ossi k'in pô pu lon, i gn'è in bokèt d'cartouches, jusse duvant la virée. Et bin, ça è tanté l'couchèt d'Mossieu l'bayi. Mètèz-v' in pô à l'place du couchèt. K'est-ce ku z'ârîs fwêt, vous, à sa place? »

- »Asteure, supôsans ku tous ces bês mossieus et ces bèles dames, c'est mes couchèts, et ku ç' bèle madame-là, dlé l'ârmère, c'est l'çî du bayi (c'est la mwêje fame du sègneur k'i moustrot) et vous, Mossieu l'Comte, z'astèz m' tchin. Si lie vut s' sâver, et k'dju v'voye après, et k'ile zoupule à l'êr pou v' narguer, et k'vous la hagnèz ou flintchèt, est-ce ku mi, l' portchî, dj'à pu yâk et k'dju dot payî l'damadje ? »

- »Chûr ku non, dit-i l'sègneûr, ki s'rat'not pou n'nin rire, lu tchin n' è nin yu tôrt, et tu n' dos rin ! »

Là-d'sus, l'portchî è rchu à r'culant, à r'mèrciant bin l'sègneur. Dins s'cwin, lu bayi fumot ène fameuse pupe du radje, alòrs ku toutes les djins su t'nint bon l'vinte du rire.

Lu portchî è r'passé mon la Tazie stran.ner kékes jandarmes et rokès, à vantant la justice du sègneur.

I s'avot co tiré d'in mâvês pas.

Gaston LUCY

Raponti.yî pa Louwis Bêdjot, lu 14 du jun 1996.